

PL

**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA**ODZIEŻ OCHRONNA  
MODEL:81-534Deklaracja Zgodności UE  
EU Declaration of Conformity/  
Notifikazioa Egiazgarria CE/Grupa Topex Sp. z o.o. Sp. s.k.  
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

PL EN HU SK

**1. Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest średnikiem ochrony indywidualnej kategorii 1 o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy odczytać, czy wyrob zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczony załącznik zawarty w instrukcji lub dzie obronę odparcia lub brakiem skuteczności ochrony.

**2. Skład materiałowy:**

Materiał główny: 100% poliester  
Podszewka: 100% poliester  
Wypierzenie: 100% poliester

**3. Sposób użytkowania:**

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami kalupowymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy odzież jest kompletna i nie posiada uszkodzeń; czy odzież jest odpowiednio zamknięta.

Wyrob nie wolno samowolnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych zamków lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.

**4. Rozmiar:**

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Ważne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

**7. Opakowanie:**

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**8. Podmiot odpowiedzialny**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

PE

EN

HU

SK

PL EN HU SK

PE

EN

HU

SK

**1. Intended use:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category 1 of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product do provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

**2. Material composition:**

Main fabric: 100% Polyester  
Lining: 100% Polyester  
Filling: 100% Polyester

**3. Instructions for use:**

Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

The product has no expiry date.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

CAUTION!  
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

**7. Packaging**

The package contains one piece of clothing of specified size.

The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**8. Liability party**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Maintenance**

Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Do not clean in dryers, iron, steam, dry clean, wash in machine, or use any other cleaning method.

**Specific maintenance instructions**

--	--	--	--	--

wash at or below 30°C  
do not bleach  
do not iron  
do not tumble dry  
do not dry clean

For washing, use cleaning agents designed for sportswear. Use tennis balls for washing.

**6. Transport, storage and disposal considerations**

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity conditions, away from moisture.

Maximum storage time is 5 years.

Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**7. Package**

The package contains one piece of clothing of specified size.

The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**8. Liability party**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Pflege**

Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen des Herstellers beachten.

Die Reinigung ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der Klasse I.

Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.

Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen vorgesehenen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Keime Weichmittel verwenden.

**Detaillierte Pflegeanweisungen**

--	--	--	--	--

Waschen bei 30°C  
Bleichen nicht erlauben  
Nicht bügeln  
Nicht im Trockner trocknen  
Nicht chemisch reinigen

Waschen mit Waschmitteln für Sportbekleidung waschen. Waschen mit zippers and velcros closed.

Impregnationspräparate für Sportkleidung verwenden. Mit Tennisbällen waschen.

**6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen**

Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von direktem Sonnenlicht, Raumtemperatur und relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90%.

Das Produkt kann unbefristet verwendet werden.

Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden.

**7. Verpackung**

Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

**8. Verantwortliches Unternehmen**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**1. Anwendung:**

Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es ist als persönliche Schutzausrüstung der Klasse I.

Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.

Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen vorgesehenen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Keime Weichmittel verwenden.

**2. Materialzusammensetzung:**

Hauptmaterial: 100% Polyester  
Futtermaterial: 100% Polyester  
Füllung: 100% Polyester

**3. Gebrauchswiese:**

Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befestigt ist; ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und die Kleidung komplett ist.

Das Produkt kann unbefristet verwendet werden.

Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden.

**7. Verpackung**

Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

**8. Verantwortliches Unternehmen**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Упад**

Для чистки запрещено использовать агрессивные и абразивные моющие средства – если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Для чистки запрещено использовать агрессивные и абразивные моющие средства – если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Издие прощо оцену на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесено к 1 классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

**Указания по уходу**

--	--	--	--	--

стирать при темпер. 30°C  
нельзя отбеливать  
нельзя гладить  
барбабана сушка запрещена  
химчистка запрещена

Стирать с использованием средств, предназначенных для спортивной одежды.

Стирать с застегнутыми молниями и липучками. Нельзя применять смектиль.

**6. Транспорт, хранения и утилизация**

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров.

Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**7. Package**

The package contains one piece of clothing of specified size.

The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**8. Ответственный субъект**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**1. Galuzi zastosowania**

Produkt przynaczony dla zaistitu tala koristuwaca w urzadzaniom rozmiaru zwyczajnego pobutowego odzaju. Na ten produkt nie odzyciujaja si specyficzne wytycznikowe wymagania. Produkt zosta oceniony zgodnie z normami EN ISO 13688:2013. Jest srednikiem ochrony indywidualnej kategorii 1 o konstrukcji prostej zgodnie z rozporzadzeniem UE 2016/425.

**2. Skład materiałowy**

Basowy material: 100% Poliester  
Podkladka: 100% Poliester  
Naloznawca: 100% Poliester

**3. Sposob korzystania**

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami kalupowymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy odzież jest kompletna i nie posiada uszkodzeń; czy odzież jest odpowiednio zamknięta.

Wyrob nie wolno samowolnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych zamków lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

**4. Rozmiar**

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Ważne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

**7. Opakowanie**

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**8. Podmiot odpowiedzialny**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Упад**

Для чистки запрещено использовать агрессивные и абразивные моющие средства – если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Для чистки запрещено использовать агрессивные и абразивные моющие средства – если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Издие прощо оцену на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесено к 1 классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

**Указания по уходу**

--	--	--	--	--

стирать при темпер. 30°C  
нельзя отбеливать  
нельзя гладить  
барбабана сушка запрещена  
химчистка запрещена

Стирать с использованием средств, предназначенных для спортивной одежды.

Стирать с застегнутыми молниями и липучками. Нельзя применять смектиль.

**6. Транспорт, хранения и утилизация**

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров.

Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**7. Package**

The package contains one piece of clothing of specified size.

The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**8. Ответственный субъект**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**1. Alkalmazás**

A termék megvizsgálást és az megfelelést az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek megfelelően ellenőrizték. Az értékelés során figyelembe vették a termék mechanikus veszélyekkel szembeni védelmi szolgáltatásait is.

A termék megvizsgálást és az megfelelést az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek megfelelően ellenőrizték. Az értékelés során figyelembe vették a termék mechanikus veszélyekkel szembeni védelmi szolgáltatásait is.

**Részletes karbantartási eljárás**

--	--	--	--	--

mosás 30°C-on  
nem fehéríthető  
nem vasalható  
nem szárítható  
nem alkalizálható  
nem vegyszerezhető

Sportruhához alkalmazható mosószer alkalmazandó. Bezárt zippár és tépőzárral mosható.

Öblítéshez nem alkalizálható.

**6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek**

Tisztán, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékleten, 90%-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

A maximális tárolási idő 5 év.

**7. Csomagolás**

A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

A csomagolás tartalmaz egy gyártó értekezési lapot, típus, méret, és a termék összetételét.

**8. Felhasználó felelőse**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**1. Alkalmazás**

Produkt przeznaczony dla zaistitu tala koristuwaca w urzadzaniom rozmiaru zwyczajnego pobutowego odzaju. Na ten produkt nie odzyciujaja si specyficzne wytycznikowe wymagania. Produkt zosta oceniony zgodnie z normami EN ISO 13688:2013. Jest srednikiem ochrony indywidualnej kategorii 1 o konstrukcji prostej zgodnie z rozporzadzeniem UE 2016/425.

**2. Skład materiałowy**

Basowy material: 100% Poliester  
Podkladka: 100% Poliester  
Naloznawca: 100% Poliester

**3. Sposob korzystania**

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami kalupowymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy odzież jest kompletna i nie posiada uszkodzeń; czy odzież jest odpowiednio zamknięta.

Wyrob nie wolno samowolnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych zamków lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.

**4. Rozmiar**

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Ważne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

**7. Opakowanie**

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**8. Podmiot odpowiedzialny**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Intreținerea**

Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o construcție simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condiții de lucru date. Respectarea indicatoarelor cuprinse în condițiile de utilizare este esențială pentru protecția adecvată.

**Recomandări de întreținere detaliate**

--	--	--	--	--

a se spala la temp. 30°C  
nu albiți  
nu călcați  
nu uscați în uscător cu tambur  
nu curățați chimic

Při praní používejte prostředky určené pro sportovní oblečení. Přel se zapnutými zipy a suchými zipy. Nepoužívejte avivážní prostředky. Používejte impregnační určené pro sportovní oděvy. Praní s tenisovými míčky.

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**

Ardește în siguranță în orice loc și loc, departe de sursele de căldură, solventi sau vapori de solvent, flăcăi active de rază solară, la temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

Perioada maximă de depozitare este de 5 ani.

**7. Ambalajul**

Ambajajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambajaj se află datele de contact ale producătorului: tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

Produsul nu necesită eliminare.

**8. Entitatea responsabilă**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**1. Použití:**

Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou např. atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně.

Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Jedná se o osobní ochranný prostředek jednodušší konstrukce I. kategorie. Švý byste měli posoudit, zda vzhledem k pracovním podmínkám poskytuje výrobek dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsáhených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

**2. Materiálové složení:**

Hlavní materiál: 100% polyester  
Podšívka: 100% polyester  
Cálická: 100% polyester

**3. Způsob používání:**

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkční a zda je oděv kompletní.

Výrobek může být použit v závislosti na pracovním prostředí.

**4. Podmínky přepravy, skladování a recyklace**

Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žeravých látek, rozpuštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo 90%.

Maximální doba skladování je 5 let.

**7. Balení**

Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Obal obsahuje: kontaktní údaje výrobce; typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

Produkt nepoužívajte, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo je poškodený.

**8. Odpovědný subjekt**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

**5. Údržba**

Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou např. atmosférické činitele, které ne jsou výjimečné ani extrémně charakteru.

Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Jedná se o osobní ochranný prostředek jednodušší konstrukce I. kategorie. Švý byste měli posoudit, zda vzhledem k pracovním podmínkám poskytuje výrobek dostatečnou ochranu. Nedodržování pokynů obsáhených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

perle pri temp. 30°C  
nebletie  
nežehliti  
ne sušiti v bubnovom sušičke  
nečistiť chemicky

Při praní používejte prací prášky na sportovní oblečení. Přel se zapnutými zipy a suchými zipy. Nepoužívejte avivážní prostředky. Používejte impregnační určené pro sportovní oděvy. Praní s tenisovými míčky.

**2. Materiólovo zloženie:**

Hlavný materiál: 100% polyester  
Podšívka: 100% polyester  
Výplň: 100% polyester

**3. Pokyny na používanie:**

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkční a zda je oděv kompletní.

Výrobek může být použit v závislosti na pracovním prostředí.

**4. Podmínky přepravy, skladování a likvidace**

Uchovávejte na čistom a suchom mieste, oddelené od žeravých látok, rozpuštědel alebo výparov z rozpúšťadél, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

Maximálna doba skladovania je 5 rokov.

**7. Balenie**

Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určité veľkosti. Obal obsahuje: kontaktné údaje výrobcu; typ, model, veľkosť a materiálovo zloženie výrobku.

Produkt nepoužívajte, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo je poškodený.

**8. Zodpovedný subjekt**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

**5. Odřzba**

Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou např. atmosférické činitele, které ne jsou výjimečné ani extrémně charakteru.

Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13

**LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
APSAUGINIAI DRABUŽIAI  
MODELIS:81-534

**1. Paskirtis:**  
Gaminys naudojamas vartotojo kūno apsaugai nuo mechaninių pažeidimų pavojais (pvz., nubrūzdimai) ir minimalių įpročių, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksnių, kurie nėra apskaitinti ar ekstremalių.  
Gaminio atkities vertinimas atliekamas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorija, paprastos konstrukcijos apsauginis priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.  
Visada reikia būti atidamiems, kad gaminys atitiktumėte reklamuojamą, numatytą darbo sąlygomis. Dėl instrukcije pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygomis bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksianti.

**Detalizuotos priežiūros rekomendacijos**

30	X	X	X	X
Skalbiti 30°C temperatūroje	Nebalinti	Nereikia geležies	Negalima džiiovinti	Nevalyti chemiškai

**2. Panaudotos medžiagos:**  
Pagrindinė medžiaga: 100% poliesteris  
Pamušalas: 100% poliesteris  
Uždildas: 100% poliesteris

**3. Naudojimas:**  
Prieš naudojimą patikrinkite techninę būklę, o ypatinai: ar drabužis neaušpęs, neatpaikytas degimo, medžiagos, vis dar užsėjęs, ar nesugebė tap pat, ar yra visas funkcionalus. Drabužio naudojimo laikas neribentuomas.  
Gaminys negali būti savavališkai modifikuojamas. Del bet kokių kilmės pakeitimų, trūkumų, atsiradusių žalos, pjūvių, sužalojimų, įbrėžimų, nusidabinimų detaliai ar kitai naudoti drabužiai tampa netinkamais naudoti. Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

**6. Transportavimas, laikymas ir utilizavimas:**  
Laikyti švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šėdinančių medžiagų, tirpiklių arba tarpiklių, kurioje yra apsaugote nuo saulės spindulių vietoje, patalpoje, kurioje yra augalų kambario temperatūra, o oro drėgnumas neviršija 90%.  
Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

**7. Pakuotė**  
Pakuotėje yra vienas, nurodyto dydžio drabužis.  
Ant pakuočių yra nurodyti kontaktiniai gamintojų duomenys, tipas, modelis, dydis taip pat gaminto medžiagų sudėtis.  
4. **Dydis:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siauras, apsisukitas drabužis negali varžyti deiviniojo asmens judesį.

**5. Priežiūra:**  
Valymui nenaudokite kurkūris medžiagų ir šerdinčių skysčių, nebent konkrečios priežiūros instrukcijos nurodo kitaip.  
Produktam ir veiks atšalbtas novėrtėjimas saskaia ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienakšia konstrukcijas I kategorija individuales atitinka Europos standarta EN ISO 2016/425.  
Viešose vietose, nurodyto darbo sąlygomis. Dėl instrukcije pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygomis bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksianti.

**4. Izmantošana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumumi) un tādiem minimālajiem riskiem kā kalna apstākļi, kuriem nav izņēmuma un ekstremāliem raksturs.  
Produktam ir veikts atšalbtas novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienakšā konstrukcijas I kategorija individuales atitinka Eiropas standartu EN ISO 2016/425.  
Viešās vietās, paredzētās darba apstākļos.  
Darbā jāizmanto, ievērojot darba noteikumus un prasības, kas ir spēkā prasības.  
8. **Atsakaingas subjektas**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izomers:**  
Apģērbs nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Iepriekš jāpārbauda atbilstoši produktam pieņemotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbja izmēru, ko

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
AIZSARGAPĒRĒBS  
MODELIS:81-534

Dydis turėtų būti parenkamas pagal gaminto pateiktą dydžių lentelę, atsižvelgiant į drabužių, kuriuos vartojate paprastai naudoja, dydį.  
**5. Priežiūra:**  
Valymui nenaudokite kurkūris medžiagų ir šerdinčių skysčių, nebent konkrečios priežiūros instrukcijos nurodo kitaip.  
Produktam ir veikts atšalbtas novėrtėjimas saskaia ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienakšia konstrukcijas I kategorija individuales atitinka Europos standartu EN ISO 2016/425.  
Viešose vietose, nurodyto darbo sąlygomis. Dėl instrukcije pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygomis bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksianti.

**Detalizuotos priežiūros rekomendācijas**

30	X	X	X	X
Mazgāt 30°C temp.	Nebalīti	Nereikā gelezīs	Negālimā džiōvītāi	Nevalyti ķemiski

**2. Panaudotos medžiagos:**  
Pagrindinė medžiaga: 100% poliesteris  
Pamušalas: 100% poliesteris  
Uždildas: 100% poliesteris

**3. Naudojimas:**  
Prieš naudojimą patikrinkite techninę būklę, o ypatinai: ar drabužis neaušpęs, neatpaikytas degimo, medžiagos, vis dar užsėjęs, ar nesugebė tap pat, ar yra visas funkcionalus. Drabužio naudojimo laikas neribentuomas.  
Gaminys negali būti savavališkai modifikuojamas. Del bet kokių kilmės pakeitimų, trūkumų, atsiradusių žalos, pjūvių, sužalojimų, įbrėžimų, nusidabinimų detaliai ar kitai naudoti drabužiai tampa netinkamais naudoti. Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

**6. Transportavimas, laikymas ir utilizavimas:**  
Laikyti švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šėdinančių medžiagų, tirpiklių arba tarpiklių, kurioje yra apsaugote nuo saulės spindulių vietoje, patalpoje, kurioje yra augalų kambario temperatūra, o oro drėgnumas neviršija 90%.  
Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.

**7. Pakuotė**  
Pakuotėje yra vienas, nurodyto dydžio drabužis.  
Ant pakuočių yra nurodyti kontaktiniai gamintojų duomenys, tipas, modelis, dydis taip pat gaminto medžiagų sudėtis.  
4. **Dydis:**  
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siauras, apsisukitas drabužis negali varžyti deiviniojo asmens judesį.

**5. Priežiūra:**  
Valymui nenaudokite kurkūris medžiagų ir šerdinčių skysčių, nebent konkrečios priežiūros instrukcijos nurodo kitaip.  
Produktam ir veikts atšalbtas novėrtėjimas saskaia ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienakšia konstrukcijas I kategorija individuales atitinka Europos standartu EN ISO 2016/425.  
Viešose vietose, nurodyto darbo sąlygomis. Dėl instrukcije pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konkrečioms darbo sąlygomis bei numatytam darbui netinkamai pasirinkto darbo drabužio, jo apsauginės savybės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksianti.

**4. Izomers:**  
Apģērbs nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Iepriekš jāpārbauda atbilstoši produktam pieņemotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbja izmēru, ko

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**EE** KASUTUSJUHEUD  
KAITSERIIEHTUS  
MUDEL:81-534

5. **Hooldamine:**  
Toode puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ja agressiivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhiste eide oeldud teisiti.  
Toode hooldamiseks norma EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isikukskasutatavahendiga, mille ehitus on lhtne mhruse UE 2016/425 kohaselt.  
Kasutada peaks alati hindama, kas toode teab konkreetsetes tingimustes vajaliku kalite. Kasutusjuhistes sisalduvate juhiste eiramine viib ttohtimistusega sobimatu toote valimine vtib ptohtustada ohukohortada ja jatta ttoajaja piisava kalite.  
**2. Materjal:**  
Pihmaterjal: 100% polieester  
Vooder: 100% polieester  
Taitmaterjal: 100% polieester

**Eri-hooldusjuhised**

30	X	X	X	X
pesta temperatuuril 30°C	mitte valgendada	irge triike	mitte kuivatada trummelekuivatis	mitte kasutada keemilist puhastust

**3. Kasutamise:**  
Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisundit, et see oleks hea, kas riietus ei ole rebenenud, mairdamised tuleohelike ainetega, kas kook kinnitused on ttookoras ja kas toode on terveks.  
Toode ei tohi iseseisvalt umber teha. Mistahes mehaaniliste kahjustuste, lohude, aukude, rebenenud koatuste, kahjustatud kinnituste vii muude elemendite korral teadete kasutamisktoobikkuks.  
Arge kasutada toodet juhul, kui see ptohtustab kokkuputet elemente, drabuzit tampa netinkamalt naudit vii kahtlustat.  
**7. Pakend:**  
Pakendis sisaldub uhte pakendit naidatud suuruses roivaest.  
Pakendil on toodud jrgmised andmed: tootja kontaktandmed; toote ttoip, mudel, suurus ja materjali koostis.  
7. **Pakuote**  
Pakuotes on naidatud jrgmised andmed: tootja kontaktandmed; toote ttoip, mudel, suurus ja materjali koostis.

**6. Transpordim, hoituse-ja utilisierimistunguse:**  
Hoida puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavalt ainetest, lahustitest ja lahustiuurdest. Kaista otseste paekeskijuhiste eest. Hoida tootemperatuuril ja suhtelise tuhunikuse juures kuni 90%.  
Ladustamiseks maksimaalne aeg on 5 aastat.  
Transpordi ja hoituse ajaks ei tohi tootele asetada teisi tooteid vti materjale, sest see viib toodete kahjustada.  
Toode ei tohi iseseisvalt umber teha. Mistahes mehaaniliste kahjustuste, lohude, aukude, rebenenud koatuste, kahjustatud kinnituste vii muude elemendite korral teadete kasutamisktoobikkuks.  
Arge kasutada toodet juhul, kui see ptohtustab kokkuputet elemente, drabuzit tampa netinkamalt naudit vii kahtlustat.  
**7. Pakend:**  
Pakendis sisaldub uhte pakendit naidatud suuruses roivaest.  
Pakendil on toodud jrgmised andmed: tootja kontaktandmed; toote ttoip, mudel, suurus ja materjali koostis.

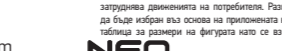
**7. Pakuote**  
Pakuotes on naidatud jrgmised andmed: tootja kontaktandmed; toote ttoip, mudel, suurus ja materjali koostis.

**4. Moouud:**  
Toode ei tohi seljes oolde piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootjaste kaassa oalemale moouduubelle, vottes aluseks roivanumbri, mida kasutaja tavaparselt kannab.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**BG** ИНСТРУКЦИЈА ЗА УПОТРЕБА  
Заштитно облекло  
МОДЕЛ:81-534

**1. Приложения:**  
Продукт е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (нар. счупвания) и минимални опасности като токове електрофорни явления, които имат значително ограничен характер.  
Тогава трябва да се предпази, да изберете изделено осигурява съответната, отговаряща на условията за работа, защита. Непазването на препоръките, посочени в инструкцията или неправилният избор на облеклото за условията и извършването работни дейности може да доведе до изплащане или липса на ефективна защита.

**Пособне препоруке vezane za održavanje**

30	X	X	X	X
granje na temp. 30°C	ne bijeliti	ne glačati	ne sušiti u bubnjarstvu sušilnici rublja	zabranjeno kemijsko čišćenje

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% Poliester  
Obloga: 100% Poliester  
Punjenje: 100% Poliester

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.

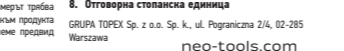
**6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja:**  
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstancija, otapala ili para, otapala, bez direktnog izloženosti na suncu, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.  
Maksimalni vremenski skladštenja iz proizvod je 5 godina.  
Tijekom transporta i skladištenja na izmjeni nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi mogli doći do oštećenja proizvoda.  
Proizvod nemojte upotrebljavati ako prilikom kontakta s drugim elementima, oblenko ne e izgleda, a no pri kontakt s kožom prilikom alergiju ili kožolike e oštećen.  
Proizvod ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**7. Pakovanje**  
Ambalaža sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.  
Na ambalaži se nalazi: kontakti podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komandnito društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**HR** UPUTE ZA UPOTREBU  
Zaštitna odeća  
MODEL:81-534

**1. Primjena:**  
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno od ekstremog karaktera.  
Ocjenjena je sukladnost proizvoda na temelju norme EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo izdvojeno zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu s odlukom Komisije EE ul' aprilnja 2016/425.

**Opšti saveti za konzervaciju**

30	X	X	X	X
prati na temperaturi od 30°C	ne izbjeljavati	ne glačati	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti hemijski

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% Poliester  
Obloga: 100% Poliester  
Punjenje: 100% Poliester

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.

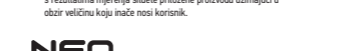
**6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja:**  
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstancija, otapala ili para, otapala, bez direktnog izloženosti na suncu, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.  
Maksimalni vremenski skladštenja iz proizvod je 5 godina.  
Tijekom transporta i skladištenja na izmjeni nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi mogli doći do oštećenja proizvoda.  
Proizvod nemojte upotrebljavati ako prilikom kontakta s drugim elementima, oblenko ne e izgleda, a no pri kontakt s kožom prilikom alergiju ili kožolike e oštećen.  
Proizvod ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**7. Pakovanje**  
Ambalaža sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.  
Na ambalaži se nalazi: kontakti podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komandnito društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**SR** UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
Zaštitna odeća  
MODEL:81-534

**1. Upotreba**  
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih čimnica koji nemaju izuzetno od ekstremnog karakter.  
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I o jednostavnoj konstrukciju u skladu sa odlukom EU 2016/425.

**Opšti saveti za konzervaciju**

30	X	X	X	X
prati na temperaturi od 30°C	ne izbjeljavati	ne glačati	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti hemijski

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% Poliester  
Obloga: 100% Poliester  
Punjenje: 100% Poliester

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.  
To treba provjeriti prije uporabe, posebno da nije potrgana, zaprljana laka zaprljavim suspanacima, da li su svi razjefljeni ispravni, da li je odeća kompletna.

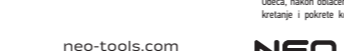
**6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja:**  
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstancija, otapala ili para, otapala, bez direktnog izloženosti na suncu, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.  
Maksimalni vremenski skladštenja iz proizvod je 5 godina.  
Tijekom transporta i skladištenja na izmjeni nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi mogli doći do oštećenja proizvoda.  
Proizvod nemojte upotrebljavati ako prilikom kontakta s drugim elementima, oblenko ne e izgleda, a no pri kontakt s kožom prilikom alergiju ili kožolike e oštećen.  
Proizvod ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**7. Pakovanje**  
Ambalaža sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.  
Na ambalaži se nalazi: kontakti podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komandnito društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ  
ΠΡΟΤΑΞΤΕΥΤΙΚΑ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑ  
ΜΟΝΤΕΛΟ:81-534

**1. Χρήση**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τριψομητομητο και δέμεση) και τους ατμοσφαιρικούς κινδύνους π.χ. όπως ατμοσφαιρική παρόχθηση οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε στους κοινούς.  
Το προϊόν έχει λάβει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Αποτελεί μέσο απλής προστασίας ολήσως κωνοσφαιρικής καταπόνησης από την I κλάση σύμφωνα με τον Κοινωνικό ΕΕ ul' aprilnja 2016/425.

**Υποδείξεις φροντίδας**

30	X	X	X	X
πλένεται σε θερμοκρασία 30°C	αποφεύγετε λεύκανση	Μην αδειροπέτε σε καυτό νερό	αποφραγείστε το σύστημα καλόριον	Μην στεγνώνετε στο στεγνό καθαρό αέρα

**2. Composizione del materiale:**  
Materiale principale: 100% Poliestere  
Forro: 100% Poliestere  
Riempiimento: 100% Poliestere

**3. Modo di applicazione:**  
Antes de utilizar el producto, verifique la condición técnica, y en particular, si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables; si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.  
El producto se puede utilizar sin límite de tiempo.

**6. Condizioni di trasporto, stoccaggio e smaltimento**  
Conservare in un luogo pulito ed asciutto, lontano da sostanze corrosive, solventi o vapori di solventi, privo di luce solare diretta, a temperatura ambiente e umidità relativa dell'ambiente non superiore al 90%.  
Il prodotto può essere utilizzato a tempo indeterminato.  
Il prodotto non deve essere modificato autonomamente. In caso di eventuali danni meccanici, crepe, fori, cuciture strappate, o altri danni, l'utente deve smaltirlo correttamente, in modo da non causare inquinamento ambientale.  
Attenzione!  
L'uso del prodotto non richiede trattamento dei residui.  
Il prodotto non può essere utilizzato se a contatto con la pelle dopo aver causato allergici o sintomi allergici.  
Attenzione!  
L'indumento non offre protezione contro pericoli quali: alte o basse temperature, impatti, acqua, fuoco, sostanze chimiche, acide.  
Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto. Informazioni dettagliate in merito devono essere richieste al produttore.

**7. Imballaggio**  
L'imballaggio contiene un indumento della taglia riportata sulla confezione.  
Sulla confezione sono riportati: i recapiti del produttore; il tipo, il modello, la taglia e la composizione del materiale del prodotto.

**4. Tamaño:**  
Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.

**8. Entidad responsable**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



**ES** MANUAL DE USO  
ROPA DE PROTECCIÓN  
MODELO:81-534

**1. Aplicación:**  
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.  
El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

**Recomendaciones detalladas de mantenimiento**

30	X	X	X	X
lavar en temp. de 30°C	no blanquear	no planchar	no secar en secadora	no lavar en seco

**2. Composizione del materiale:**  
Materiale principale: 100% Poliestere  
Forro: 100% Poliestere  
Acolchoada: 100% Poliestere

**3. Modo de aplicação:**  
Antes de utilizar o produto, verifique a condição técnica, e em particular, se a roupa não está rasgada, manchada com substâncias inflamáveis; se todos os fechamentos funcionam bem e se a roupa está completa.  
O produto se pode utilizar por tempo indeterminado.  
O produto não deve ser modificado pelo usuário por conta própria. Em caso de quaisquer danos mecânicos, rasgos, furos, humidade relativa do ambiente não superior a 90%.  
O produto pode ser utilizado a prazo indeterminado.  
O produto não deve ser modificado pelo usuário por conta própria. Em caso de quaisquer danos mecânicos, rasgos, furos, humidade relativa do ambiente não superior a 90%.  
O produto pode ser utilizado a prazo indeterminado.  
O produto não deve ser modificado pelo usuário por conta própria. Em caso de quaisquer danos mecânicos, rasgos, furos, humidade relativa do ambiente não superior a 90%.  
O produto pode ser utilizado a prazo indeterminado.

**6. Condizioni di trasporto, stoccaggio e smaltimento**  
Conservare in un luogo pulito ed asciutto, lontano da sostanze corrosive, solventi o vapori di solventi, privo di luce solare diretta, a temperatura ambiente e umidità relativa dell'ambiente non superiore al 90%.  
Il prodotto può essere utilizzato a tempo indeterminato.  
Il prodotto non deve essere modificato autonomamente. In caso di eventuali danni meccanici, crepe, fori, cuciture strappate, o altri danni, l'utente deve smaltirlo correttamente, in modo da non causare inquinamento ambientale.  
Attenzione!  
L'uso del prodotto non richiede trattamento dei residui.  
Il prodotto non può essere utilizzato se a contatto con la pelle dopo aver causato allergici o sintomi allergici.  
Attenzione!  
L'indumento non offre protezione contro pericoli quali: alte o basse temperature, impatti, acqua, fuoco, sostanze chimiche, acide.  
Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto. Informazioni dettagliate in merito devono essere richieste al produttore.

**7. Imballaggio**  
L'imballaggio contiene una pieza de ropa, en una talla especificada.  
El paquete contiene: datos de contacto del fabricante; tipo, modelo, tamaño y composición del material del producto.

**4. Tamaño:**  
Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.

**8. Entidad responsable**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Dimenzije:**  
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za veličinu koju inače nosi korisnik.

**8. Otvorna stopanska jedinica**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa